



2 Year Warranty – Lifetime Pump Warranty

The Duo and Trio Dispensers are guaranteed to be free of manufacturing defects for two years from the original date of purchase. The pumps are guaranteed for life.

Better Living Products will replace the entire unit or any component deemed by the company to be defective in manufacture, at no charge, during the warranty period. Shipping extra.

Any damage caused by misuse or mishandling is not covered by this warranty. The company makes no warranty, expressed or implied, except as above. Warranty applies to original purchaser only and must be supported by original sales receipt.

For warranty claim, please call for instructions.

Garantie de 2 ans - Garantie à vie de la pompe

Les distributeurs Duo et Trio Dispenser sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant deux ans à partir de leur date d'achat à l'état neuf. Les pompes sont garanties à vie.

Pendant la période de garantie, Better Living Products remplacera gratuitement l'appareil ou toute autre pièce présentant un défaut de fabrication constaté par la compagnie. Frais d'expédition en sus.

Aucun dégat résultant d'un emploi ou d'un maniement abusif n'est couvert par la garantie. La compagnie n'offre aucune garantie explicite ou implicite, à l'exception de ce qui précède. La garantie ne s'applique qu'à l'acheteur de l'appareil à l'état neuf et n'est valable que sur présentation du reçu de caisse d'origine.

Pour toute réclamation au sujet de la garantie, téléphonez.

2 años de garantía - Bombedores garantizado de por vida

Los surtidores Duo Dispenser y Trio Dispenser están garantizados contra defectos de manufactura por dos años a partir de la fecha original de su compra. Los bombedores están garantizados de por vida.

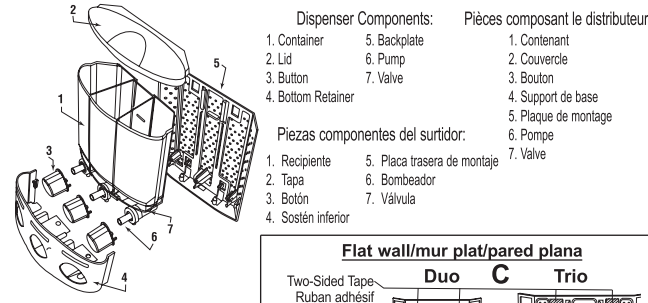
Better Living Products reemplazará la unidad entera o cualquier pieza componente que la compañía considere defectuosa en su manufactura, libre de cargo, durante el periodo de garantía.

Los gastos de envío son adicionales.

Los daños causados por mal uso o mala manipulación, no están cubiertos por esta garantía. La compañía no garantiza, expresa o implícitamente, ningún término, excepto lo expresado más arriba. La garantía se extiende solamente al comprador original, y debe ser confirmada por el recibo original de compra.

Para reclamos de garantía, por favor, llame para solicitar instrucciones

P/N #170008 v2 05/11

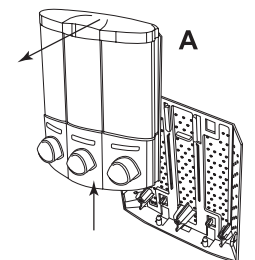


- Dispenser Components: Pièces composant le distributeur
- | | | |
|--------------------|--------------|----------------------|
| 1. Container | 5. Backplate | 1. Contenant |
| 2. Lid | 6. Pump | 2. Couverture |
| 3. Button | 7. Valve | 3. Bouton |
| 4. Bottom Retainer | | 4. Support de base |
| | | 5. Plaque de montage |
| | | 6. Pompe |
| | | 7. Valve |

Piezas componentes del surtidor:

- | | |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Recipiente | 5. Placa trasera de montaje |
| 2. Tapa | 6. Bombeador |
| 3. Botón | 7. Válvula |
| 4. Sostén inferior | |

Removing Backplate / Déposez de la plaque de montage / Quitado de la placa trasera



Two-Sided Tape
Ruban adhésif
double face
Cinta biadhesiva

Silicone
Silicone
Silicona

Two-Sided Tape,
Ruban adhésif
double face
Cinta biadhesiva

Silicone
Silicone
Silicona

BETTER LIVING
making life a little easier

Phone: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
U.S./Canada Toll Free: (800) 487-3300

201 Chrislea Road, Vaughan, ON L4L 8N6 Canada

Téléphone: (905) 264-7100
Télécopieur: (905) 264-3690
Sans frais aux E.-U. et au Canada: (800) 487-3300

www.betterlivingproducts.ca

Teléfono: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
Sin cargo en EE.UU. y Canadá: (800) 487-3300

MOUNTING INSTRUCTIONS: (USING BOTH TAPE AND SILICONE)

- Make certain that the wall area provides a clean, dry mounting surface. Clean with rubbing alcohol, if necessary, to remove soap film and allow drying before beginning the installation. If mounting onto molded fiberglass, surface should be cleaned with nail polish remover without oil to eliminate any wax residue from the fiberglass molding process.
- Determine the exact location for your Dispenser and hold the unit in position to ensure proper height. Provide sufficient clearance above the dispenser in order to remove the container.
- Remove the Dispenser Container Assembly (1) from the Backplate (5) by sliding the container up and away from the backplate. (A)

For Flat Wall Installations

- Install double faced tape tabs onto all mounting locations, as shown (B). Remove tape cover strips
- Apply the entire contents of the silicone tube in a wavy pattern, as shown, (B). Be careful not to get silicone onto tape tabs as this will prevent adhesion to the wall.
- Press the backplate securely into position on the wall (C). Press and hold firmly to ensure strong adhesion of the tape. You will likely see some silicone squeezing through the holes on the backplate. This is desirable.

For Corner Installations IMPORTANT:

For corner installations, it is essential that the backplate fits perfectly into a square corner, so that the silicone can achieve a strong bond to the wall.

Test the corner with the backplate (D) before applying tape or silicone to ensure the two application surfaces of the backplate make full contact to the wall. If this full surface contact is not possible (because the corner is not square) please install your dispenser on a flat wall instead (see above).

- Install four double faced tape tabs onto mounting locations, as shown (E). Remove tape cover strips.
- Apply the entire contents of the silicone tube in a wavy pattern, as shown (E). Be careful not to get silicone onto tape tabs as this will prevent adhesion to the wall.
- Slide the Dispenser unit back onto the backplate. This ensures that the backplate will not twist during installation. Press the backplate securely into position on the wall, ensuring full contact with both wall surfaces. Remove the Dispenser from the backplate. Press and hold firmly to ensure

strong adhesion of the tape. You will likely see some silicone squeezing through the holes on the backplate. This is desirable.

**DO NOT FILL OR MOUNT
CONTAINER ONTO MOUNTING
BRACKET UNTIL SILICONE IS FULLY
CURED AFTER 24 HOURS.**

FILLING CHAMBERS AND PRIMING PUMPS:

- Only after the silicone is fully cured can the backplate support the weight of the liquids. Fill the chamber(s) with your choice of liquid(s)
- Prime the Pump(s):
 - Push button in.
 - While holding the pump button in, place your finger over the spout of the pump to block the airflow up into the pump. (This creates a partial vacuum in the pump chamber, when the button is released).
 - Keep your finger over the spout and release the pump button.
 - Remove your finger from the spout and repeat these steps until you have a continuous flow of liquid. (This may take several cycles, especially when using very thick liquids).

MAINTENANCE:

Bathroom cleaners often contain aggressive chemicals and abrasives, designed to clean ceramic and porcelain surfaces. These cleaners are likely to damage, deteriorate or discolor the dispenser.

Before using any cleaner, read the list of ingredients on the label. Do not use any cleaner that contains abrasives or any of the following chemicals:

Solvents: Xylene, Toluene

Acids: Hydrochloric, Muriatic, Phosphoric, Hydrofluoric
Other: Alkyl dimethyl benzyl ammonium chlorides, Bleach (sodium hypochlorite), Alcohol, Aromatic Oils (found in aftershave).

Use of these chemicals or abrasives could void the product warranty.

**THE BEST METHOD FOR CLEANING
THE DISPENSER IS WITH A
SOFT DAMP CLOTH.**

MODE DE MONTAGE (AVEC RUBAN ADHÉSIF ET SILICONE)

- Assurez-vous que la surface murale est propre et sèche. En cas de nécessité, nettoyez-la avec de l'alcool à friction afin d'éliminer toute pellicule de savon et laissez sécher avant de commencer l'installation. En cas de montage sur de la fibre de verre moulée, nettoyez la surface avec du dissolvant de vernis à ongles (sans huile) pour éliminer tout résidu de cire issu du processus de moulage.
- Déterminez l'emplacement exact de votre distributeur et tenez-le à l'endroit voulu afin de le placer à bonne hauteur. Prévoyez suffisamment d'espace au-dessus du distributeur pour pouvoir en ôter le contenant.
- Retirez le contenant (1) de la plaque de montage (5) en le faisant glisser vers le haut. (A)

Montage sur mur plat

- Placez les languettes adhésives double face à tous les endroits voulus selon le schéma (B). Retirez les bandes protectrices en papier.
- Appliquez tout le contenu du tube de silicone en zig-zag, selon le schéma (B). Veillez à ne pas mettre de silicone sur les languettes, sinon celles-ci n'adhéreront plus au mur.
- Appliquez fermement la plaque de montage à l'endroit voulu sur le mur (C). Appuyez et maintenez fermement la pression pour que les languettes adhèrent bien au mur. Vous verrez peut-être de la silicone ressortir par les trous de la plaque de montage. Ceci est conseillé.

Montage en coin IMPORTANT:

Pour un montage en coin, il est essentiel que la plaque de montage se loge parfaitement dans un coin à égoutte parfaite, de façon que la silicone puisse bien adhérer au mur. Vérifiez que le coin convient bien à la plaque de montage (D) avant d'appliquer le ruban adhésif ou la silicone, afin de vous assurer que les deux surfaces d'application de la plaque ont un plein contact avec le mur. Si le contact n'est pas total (parce que le coin n'a pas une équerre parfaite), il est préférable d'installer le distributeur sur un mur plat (mode d'installation ci-dessus).

- Placez quatre languettes adhésives double face aux endroits voulus selon le schéma (E). Retirez les bandes protectrices en papier.
- Appliquez tout le contenu du tube de silicone en zig-zag, selon le schéma (E). Veillez à ne pas mettre de silicone sur les languettes, sinon celles-ci n'adhéreront plus au mur.
- Glissez le distributeur sur la plaque de montage, pour éviter que celle-ci ne se torde au cours de l'installation. Appliquez fermement la plaque de montage à l'endroit voulu sur le mur, en veillant à ce qu'elle ait un plein contact avec les deux surfaces murales. Dégagez le distributeur de la plaque. Appuyez et maintenez fermement la pression pour que le ruban adhère bien au mur. Vous verrez peut-être de la

silicone ressortir par les trous de la plaque de montage. Ceci est conseillé.

**NE REMPLISSEZ PAS LES BOUTEILLES ET NE
LES MONTEZ PAS SUR LA PLAQUE DE
MONTAGE AVANT QUE LE SILICONE AIT
COMPLÈTEMENT DURCI AU BOUT DE
24 HEURES.**

REPLISSAGE ET AMORÇAGE DES POMPES

- La plaque de montage ne peut supporter le poids des liquides qu'une fois la silicone complètement durcie. Remplissez les compartiments avec les liquides de votre choix.
- Amorçage des pompes
 - Appuyez sur le bouton.
 - Tout en continuant d'appuyer sur le bouton, placez le doigt sur le bec de la pompe afin de bloquer l'arrivée d'air. (Ceci crée un vide partiel dans le compartiment de la pompe lorsque vous lâchez le bouton.)
 - Gardez le doigt sur le bec et relâchez le bouton de la pompe.
 - Retirez le doigt du bec et répétez le processus jusqu'à obtention d'un flux continu. (Vous devrez peut-être répéter plusieurs fois l'opération, en particulier s'il s'agit de liquides très épais.)

ENTRETIEN

Les produits nettoyants pour salles de bains contiennent souvent de fortes substances chimiques et abrasives destinées à faciliter le nettoyage des surfaces en céramique et en porcelaine. Ces nettoyants peuvent endommager, détériorer ou décolorer le distributeur.

Avant d'utiliser le distributeur, lisez la liste d'ingrédients sur l'étiquette. N'utilisez pas de nettoyeur contenant des substances abrasives ou l'un des agents chimiques suivants :

Solvants : xylène, toluène.

Acides : chlorhydrique, muriatique, phosphorique, fluorhydrique.
Autres produits : chlorures d'ammonium alkylé, diméthylé et de benzyle, eau de Javel (hypochlorite de sodium), alcool, huiles aromatiques (contenues dans les après-rasages).
L'emploi de ces produits chimiques ou abrasifs peut annuler la garantie du produit.

**LA MEILLEURE FAÇON DE NETTOYER LE
DISTRIBUTEUR EST À L'AIDE D'UN
CHIFFON DOUX HUMIDE.**

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE (UTILIZANDO CINTA Y SILICONA):

- Asegúrese de que el área de la pared ofrezca una superficie de montaje limpia y seca. Si fuera necesario, limpie con alcohol para fricciones, para quitar las pelliculas de jabón, y deje secar bien antes de comenzar la instalación. Si se está montando sobre fibra de vidrio moldeada, la superficie deberá ser limpiada con quitaesmalte sin aceite, para eliminar cualquier resto de cera del proceso de moldeado de la fibra de vidrio.
- Determine la ubicación exacta para su surtidor, y sostenga la unidad en su posición, para asegurar la altura correcta. Deje suficiente espacio libre encima del surtidor, como para poder quitar el recipiente.
- Quite la unidad del recipiente del surtidor (1) del soporte del montaje (5), deslizando el reci-piente hacia arriba y hacia afuera del soporte. (A)

Para instalación sobre paredes planas

- Instale las aletas de la cinta biadhesiva sobre toda la ubicación de montaje, tal como se muestra (B). Quite las tiras que cubren la cinta.
- Aplique el contenido total del tubo de silicona en forma ondulante, tal como se muestra (B). Tenga cuidado de no aplicar silicona sobre las aletas de la cinta, pues esto evitará la adhesión a la pared.
- Presione firmemente la placa trasera en su posición sobre la pared (C). Presione y sostenga firmemente para asegurar una adhesión fuerte de la cinta. Probablemente verá algo de silicona desplazándose a través de los agujeros que se encuentran sobre la placa trasera. Esto es deseable.

Para instalación en rincones IMPORTANT:

Para la instalación en rincones, es esencial que el soporte de la placa trasera calce perfectamente dentro del ángulo del rincón, de manera que la silicona logre una unión fuerte contra la pared. Pruebe el rincón con la placa trasera (D) antes de aplicar la cinta o la silicona, para asegurar que las dos superficies de aplicación de la placa trasera hagan contacto total con la pared. Si este contacto total no es posible (pues el rincón no es perfectamente cuadrado), por favor instale entonces su Dispenser sobre una pared plana (vea arriba).

- Instale cuatro aletas de cinta biadhesiva sobre las ubicaciones de montaje, tal como se muestra (E). Quite las tiras que cubren la cinta.
- Aplique el contenido total del tubo de silicona en forma ondulante, tal como se muestra (E). Tenga cuidado de no aplicar silicona sobre las aletas de la cinta, pues esto evitará la adhesión a la pared.
- Deslice la unidad del Dispenser nuevamente sobre la placa trasera. Esto asegurará que la placa trasera no se tuerza durante la instalación. Presione la placa trasera firmemente en su posición sobre la pared, asegurando un contacto total con ambas superficies de pared. Quite el Dispenser de la placa trasera. Presione y sostenga

firme para asegurar una fuerte adhesión de la cinta. Probablemente verá algo de silicona desplazándose a través de los agujeros que se encuentran sobre la placa trasera. Esto es deseable.

**NO LLENE NI MONTE EL RECIPIENTE
SOBRE LA PLACA TRASERA DE MONTAJE
HASTA QUE LA SILICONA ESTÉ
COMPLETAMENTE CURADA DESPUÉS DE
24 HORAS.**

LLENADO DE LOS RECIPIENTES Y CEBADO DE LOS BOMBEADORES:

- La placa trasera de montaje puede sostener el peso del líquido, solamente después de que la silicona ha curado completamente. Llene los recipientes con líquidos de su elección.
 - Cebe los bombeadores.
 - Mientras mantiene el botón presionado, coloque su dedo sobre el pico de salida del bombeador para bloquear el flujo de aire hacia arriba y adentro del bombeador. (Esto crea un vacío parcial en la cámara del bombeador, cuando el botón es liberado.)
 - Mantenga su dedo sobre el pico, y libere el botón del bombeador.
 - Quite su dedo del pico, y repita estos pasos hasta tener un flujo continuo de líquido. (Esto puede llevar varios ciclos, especialmente cuando se usa líquidos muy espesos.)

MANTENIMIENTO:

Los artículos de limpieza para baños frecuentemente contienen sustancias químicas agresivas y abrasivas, diseñadas para limpiar superficies cerámicas y de porcelana. Estos limpiadores posiblemente ocasionarán daños, deterioro y decoloración al Dispenser. Antes de usar ningún artículo de limpieza, lea la lista de componentes en la etiqueta. No utilice ningún producto de limpieza que contenga sustancias abrasivas, ni ninguna de las siguientes sustancias químicas:

Solventes: xileno, tolueno

Ácidos: clorhídrico, muriático, fosfórico, fluorhídrico
Otros: cloruro de amonio alkil, dimetil y bencil, blanqueador (hipoclorito de sodio), alcohol, aceites aromáticos (se pueden encontrar en las lociones para después de afeitarse).

El uso de estas sustancias químicas o abrasivas puede anular la garantía del producto.

**EL MEJOR MÉTODO PARA LIMPIAR
EL SURTIDOR ES CON UN PAÑO
SUAVE HÚMEDO.**



2 Jahre Garantie – Pumpe garantiert auf Lebenszeit

Der Duo und der Trio Dispenser haben eine Garantie im Falle von Herstellungsmängeln von zwei Jahren nach dem ursprünglichen Einkaufsdatum. Die Pumpen sind auf Lebenszeit garantiert.

Better Living Products ersetzt während der Garantiezeit kostenlos das ganze Gerät oder Teile davon, wenn die Firma festgestellt hat, daß Herstellungsmängel bestehen. Die Pumpen sind garantiert auf Lebenszeit.

Schäden, die durch Mißbrauch oder falsche Handhabung entstehen, fallen nicht unter den Schutz dieser Garantie. Die Firma gewährt über diese Garantie hinaus keine weitere Garantie, sei es direkt oder indirekt. Eine Garantie wird nur dem ursprünglichen Käufer zuerkannt, und zwar nur nach Vorlage des ursprünglichen Kaufbelegs.

Im Falle von Anspruch auf Garantie wenden Sie sich bitte an uns für weitere Anweisungen.

I distributori Duo e Trio sono garantiti essere privi difetti di fabbricazione per la durata di due anni dalla data d'acquisto. Le pompe sono garantite a vita.

2 anni di garanzia - Pompa garantita a vita

Better Living Products rimpiazzerà gratis, durante il periodo di garanzia, l'intero apparato o qualsiasi parte che la compagnia ritenga essere difetto di fabbrica.

Il costo di spedizione è extra.

Qualsiasi danno causato dall'inappropriato uso o trattamento non è coperto da questa garanzia. La compagnia non offre altra garanzia esplicita o implicita oltre a quella sopra menzionata. La garanzia è valevole solo per chi è l'originale acquirente ed è in possesso dell'originale ricevuta d'acquisto.

Per reclami di garanzia, si prega di telefonare per istruzioni al riguardo.

2 jarige Garantie – Levenslange pomp garantie

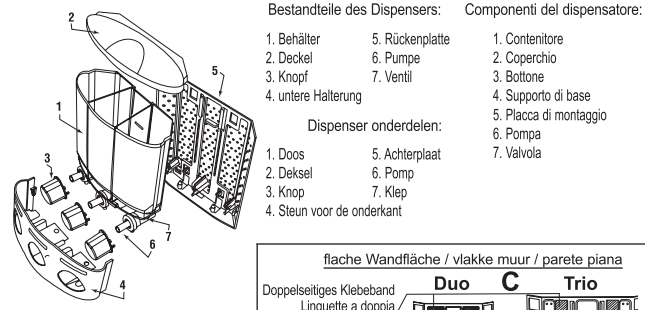
De Duo en Trio Dispensers zijn gegarandeerd vrij te zijn van fabriekta gebreken gedurende de loop van twee jaar vanaf de originele datum van aankoop. De pompjes hebben een levenslange garantie.

Better Living Products zal het gehele toestel, of het onderdeel dat door de maatschappij geacht wordt defectief te zijn, vervangen, zonder kosten, gedurende de garantie periode. Verstuur kosten zijn extra.

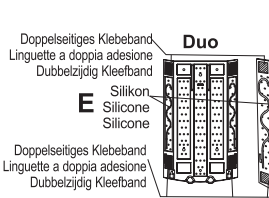
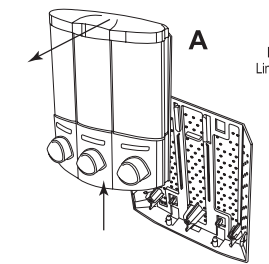
Welke schade dan ook veroorzaakt door misbruik of mishandeling, wordt niet gedekt door deze garantie.

De maatschappij geeft geen garantie, expliciet of impliciet, behalve als hierboven genoemd. Garantie is alleen van toepassing voor de originele koper en kan alleen erkend worden met het originele aankoopbewijs.

Voor garantie aanspraak, bel ons voor instructies.

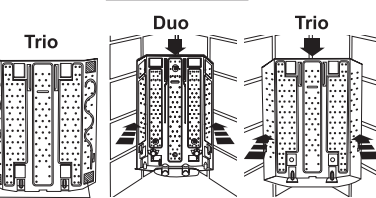
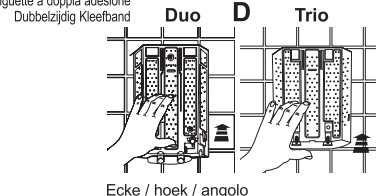
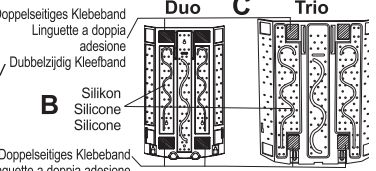


Entfernen der Rückenplatte / Rimozione della placca di montaggio / Verwijderen van de achterplaat



- Bestandteile des Dispensers: Componenti del dispensatore:
- | | | |
|---------------------|-----------------|------------------------|
| 1. Behälter | 5. Rückenplatte | 1. Contenitore |
| 2. Deckel | 6. Pumpe | 2. Coperchio |
| 3. Knopf | 7. Ventil | 3. Bottone |
| 4. untere Halterung | | 4. Supporto di base |
| | | 5. Placca di montaggio |
| | | 6. Pompa |
| | | 7. Valvola |
- Dispenser onderdelen:
- | | |
|----------------------------|----------------|
| 1. Doos | 5. Achterplaat |
| 2. Deksel | 6. Pomp |
| 3. Knop | 7. Klep |
| 4. Steun voor de onderkant | |

flache Wandfläche / vlakke muur / parete piana



ANLEITUNGS FÜR DAS ANBRINGEN: (MIT HILFE VON KLEBEBAND UND SILIKON)

- Vergewissern Sie sich, daß der zum Anbringen vorgesehene Wandbereich sauber und trocken ist. Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol, wenn nötig, um einen Seifenfilm zu entfernen, und lassen Sie die Oberfläche vor dem Anbringen erst trocknen. Wenn die Oberfläche aus gepreßtem Fiberglas besteht, sollte man sie mit einem Nagelackentferner (der kein Öl enthält) reinigen, um jede Spur von Wachs zu entfernen, der vom Pressen des Fiberglases zurückgeblieben sein kann.
- Legen Sie die genaue Stelle fest, wo Sie Ihren Dispenser anbringen wollen, und halten Sie das Gerät auf die Stelle, um die richtige Höhe festzulegen. Lassen Sie genug Platz über dem Dispenser, damit Sie den Behälter herausnehmen können.
- Nehmen Sie den Behälter-Teil des Dispensers (1) von der Rückenplatte ab (5), indem Sie den Behälter nach oben schieben und dann von der Rückenplatte abnehmen (A).

Bei Anbringung auf einer flachen Wandfläche:

- Kleben Sie Streifen des doppelseitigen Klebebandes auf alle zur Anbringung vorgesehenen Stellen, wie in (B) gezeigt. Entfernen Sie die Schutzstreifen des Klebebandes.
- Tragen Sie den gesamten Inhalt der Silikon-Tube in einer wellenförmigen Bewegung auf, wie in (B) gezeigt wird. Achten Sie darauf, daß kein Silikon auf die Klebestreifen kommt, da dies das Halten an der Wand verhindert.
- Pressen Sie die Rückenplatte fest in die richtige Wandposition (C). Drücken Sie die Platte eine Zeitlang fest an, um sicher zu gehen, daß das Klebeband fest anhaftet. Sehr wahrscheinlich können Sie feststellen, daß etwas Silikon durch die Löcher der Rückenplatte hindurch kommt. Das ist wünschenswert.

Bei Anbringung in Ecken: **WICHTIG:** Wenn man das Gerät in einer Ecke anbringt, ist es äußerst wichtig, daß die Rückenplatte genau in eine geradlinige Ecke paßt, so daß das Silikon eine feste Verbindung mit der Wand eingehen kann. Halten Sie erst die Rückenplatte in die Ecke (D), bevor Sie Klebeband oder Silikon anbringen, um sich zu vergewissern, daß die zwei zur Anbringung vorgesehenen Oberflächen der Rückenplatte vollen Kontakt mit der Wand haben. Wenn ein solch paßgenauer Kontakt nicht möglich ist (wie die Ecke nicht geradlinig ist), bringen Sie Ihren Dispenser anstatt dessen bitte an einer geraden Wand an (siehe oben).

- Kleben Sie vier Streifen des doppelseitigen Klebebandes auf die zur Anbringung vorgesehenen Stellen, wie in (E) gezeigt wird. Entfernen Sie die Schutzstreifen des Klebebandes.
- Tragen Sie den gesamten Inhalt der Silikon-Tube in einer wellenförmigen Bewegung auf, wie in (E) gezeigt wird. Achten Sie darauf, daß kein Silikon auf die Klebeband-Streifen kommt, da dies das Halten an der Wand verhindert.
- Schieben Sie den Dispenser wieder auf die Rückenplatte zurück. Dies stellt sicher, daß sich die Rückenplatte bei der Anbringung nicht verbiegt. Drücken Sie die Rückenplatte fest in die richtige Position an der Wand, wobei Sie darauf achten müssen, daß ein voller Kontakt mit beiden Wandoberflächen

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: (USANDO SIA IL NASTRO ADESIVO CHE IL SILICONE)

- AssicurarVi che la parete sulla quale intendete installare il dispensatore sia pulita ed asciutta. Se necessario pulitela con dell'alcol per uso esterno per togliere residui di sapone e lasciatela che si asciughi prima di procedere all'installazione. Se intendete installare su una superficie sagomata di resina sintetica, dovette pulirla con dell'acetone privo di grassi per eliminare ogni residuo di cera usata durante il processo di produzione.
- Determinate l'esatta posizione per il Vostro dispensatore e tenetelo in posizione per assicurarVi che sia all'altezza desiderata. Lasciate abbastanza spazio in alto per permettere di togliere il contenitore.
- Togliete il contenitore del Dispensatore (1) dalla placca di montaggio (5) spingendolo verso l'alto e staccandolo dalla placca di montaggio (A).

Per l'installazione su una parete piana:

- Installate le linguette a doppia adesione su tutte le designate posizioni di montaggio, come da figura (B). Togliete il nastro di protezione.
- Applicate l'intero tubo di silicone a zig-zag, come da figura (B). Fate attenzione che il silicone non tocchi le linguette adesive per non prevenire la loro adesione alla parete.
- Pressate fermamente la placca di montaggio alla parete (C). Pressate e tenetela ferma per assicurare una ferma adesione delle linguette aderenti. Vedrete una fuoriuscita di silicone attraverso i fori della placca di montaggio. Questa è una buona cosa.

Per l'installazione ad angolo: **IMPORTANTE:** Per l'installazione ad angolo, è essenziale che la placca di montaggio aderisca perfettamente all'angolo, in modo che il silicone riesca ad ottenere una forte aderenza alla parete. Povate a mettere la placca di montaggio sul muro (D) prima di applicare il nastro adesivo per essere certi che le due parti della placca che devono aderire al muro siano pienamente a contatto. Se il pieno contatto non è possibile (perché il muro non è a piombo) per favore installate il Vostro dispensatore su una parete piana. (vedi come sopra).

- Mettete le quattro linguette a doppia adesione sulle posizioni di montaggio, come dimostrato (E). Togliete le strisce di protezione.
- Applicate l'intero tubo di silicone a zig-zag, come dimostrato (E). Fate attenzione che il silicone non tocchi le linguette aderenti onde prevenire la mancata adesione alla parete.
- Inserite il Dispensatore sulla placca di montaggio. Questo eviterà che la placca si storca durante l'installazione. Pressate fermamente la placca di montaggio in posizione sul muro assicurandovi che ci sia un pieno contatto con entrambe superfici. Rimuovete il dispensatore dalla placca

di montaggio. Pressate e manteneva una ferma pressione per assicurare una forte adesione del nastro adesivo.

NON MONTATE I DISPENSATORI SULL PLACCA DI MONTAGGIO O RIEMPITELVI FINO CHE IL SILICONE NON SIA COMPLETAMENTE ASCIUGATO DOPO 24 ORE.

COME RIEMPIRE E PREPARARE LE POMPE:

- La placca di montaggio può sopportare il peso dei liquidi solo quando il silicone è completamente asciugato. Riempite i contenitori con la Vostra scelta di liquidi.
- Preparate le pompe:
 - Premete il bottone.
 - Mentre continuate a premere il bottone della pompa mettete il dito sopra il beccuccio per bloccare l'efflusso d'aria nella pompa. (Questo crea un parziale vuoto nel camera della pompa quando il bottone viene rilasciato).
 - Continuate a tenere il dito sul beccuccio e poi togliete il dito dal bottone della pompa.
 - Togliete il dito dal beccuccio e ripetete queste operazioni fin a che otterrete un continuo flusso di liquido. (Può darsi che dobbiate ripetere queste operazioni diverse volte, specialmente quando usate liquidi viscosi).

MANUTENZIONE:

I detergenti per bagni spesso contengono sostanze a forte contenuto chimico e abrasivi per facilitare la pulizia di pastrelle e superfici di porcellana. Questi prodotti probabilmente possono danneggiare, deteriorare e discolorare il dispensatore. Prima di usare qualsiasi detergente, leggete sull'etichetta la lista degli ingredienti. Non usate detergenti che contengono abrasivi o qualsiasi delle seguenti sostanze chimiche:

- Solventi: Xylene, toluene.
Acid: Acido cloridrico, muriatico, fosforico, fluoridrico.
Altri prodotti: Cloridi di ammonio di alchile, dimetilico e di benzile, candeggina (ipoclorito di sodio), alcool, olii aromatici (contenuti nei dopobarba).
- L'uso di questi prodotti chimici o abrasivi potrebbe nullificare la garanzia del prodotto.

IL MIGLIOR METODO PER PULIRE IL DISPENSATORE È CON UNO STRACCIO UMIDO.

MONTEER INSTRUCTIES: (MET GEBRUIK VAN BAND ZOWEL ALS SILICONE)

- Zorg ervoor dat het muuroppervlak een schoon en droog oppervlak heeft. Maak het zo nodig met ontsmettingsalcohol schoon om een eventuele zeep laag te verwijderen en laat het dan geheel droog voordat u met het installeren begint. Als u het tegen een voorgevormd glasvezel oppervlak aanbrengt, moet het oppervlak eerst met nagellak remover zonder olie schoongemaakt worden om eventuele was van het voorgevormd glasvezel dat gedurende het maken is aangebracht te verwijderen.
- Bepaal de juiste plaats waar u de Dispenser aan wilt brengen, houd het toestel op de juiste bevestiging hoogte. Zorg ervoor dat er genoeg ruimte boven de Dispenser is, zodat u de doos eraf kan schuiven.
- Verwijder de Dispenser doos samenvoeging (1) van achterplaat (5) door de doos naar boven te schuiven en van de achterplaat af te halen (A).

MANUTENZIONE:

I detergenti per bagni spesso contengono sostanze a forte contenuto chimico e abrasivi per facilitare la pulizia di pastrelle e superfici di porcellana. Questi prodotti probabilmente possono danneggiare, deteriorare e discolorare il dispensatore. Prima di usare qualsiasi detergente, leggete sull'etichetta la lista degli ingredienti. Non usate detergenti che contengono abrasivi o qualsiasi delle seguenti sostanze chimiche:

- Solventi: Xylene, toluene.
Acid: Acido cloridrico, muriatico, fosforico, fluoridrico.
Altri prodotti: Cloridi di ammonio di alchile, dimetilico e di benzile, candeggina (ipoclorito di sodio), alcool, olii aromatici (contenuti nei dopobarba).
- L'uso di questi prodotti chimici o abrasivi potrebbe nullificare la garanzia del prodotto.

IL MIGLIOR METODO PER PULIRE IL DISPENSATORE È CON UNO STRACCIO UMIDO.

voorkomt dat de achterplaat gedurende het installeren niet verschuift. Druk de achterplaat veilig in de juiste positie op de muur, en zorg ervoor dat er contact is met beide muur oppervlakken. Verwijder de Dispenser van de achterplaat. Druk en houd het stevig vast zodat de bevestiging van het band plaatsvindt. U kunt mogelijk zien dat er silicone door de gaatjes op de achterplaat komt. Dit is wenselijk.

VUL DE KOKERS NIET OP OF BRENG DE DOOS NIET AAN OP DE ACHTERPLAAT VOORDAT DE SILICONE NA 24 UUR VOLLEDIG IS DROEGDOOD.

HET OPVULLEN VAN DE KOKERS EN PREPAREREN VAN DE POMPJES

- Alleen wanneer de silicone volledig is gedroogd kan de achterplaat het gewicht van de vloeistoffen ondersteunen. Vul de kokers met uw vloeistof keuze.
- Prepareer de pompjes
 - Druk de knop in.
 - Tewijl u het pompknopje ingedrukt houdt, plaats uw vinger over het spuitje van het pompje zodat de luchtdruk in het pompje geblokkeerd wordt en niet naar boven kan komen. (Dit veroorzaakt een gedeeltelijk vacuüm in de pomp kamer, wanneer de knop losgelaten wordt).
 - Houd uw vinger over het spuitje en laat de pomp knop los.
 - Verwijder uw vinger van het spuitje en herhaal deze stappen totdat u een doorlopende toevoer van vloeistof krijgt. (Dit kan verschillende keren gedaan worden, vooral wanneer u er dikke vloeistoffen gebruikt.

ONDERHOUD

Schoonmaakmiddelen voor badkamers bevatten vaak bijtende chemische stoffen en schuuumiddelen bestemd om keramische en porseleinen oppervlakken schoon te maken. Dit soort schoonmaakmiddelen kan de Dispenser mogelijk beschadigen, aantasten of verkleuren.

Lees eerst de ingrediënten lijst op het etiket, voordat u een schoonmaakmiddel gebruikt. Gebruik geen schoonmaakmiddel dat schuuumiddelen bevat of één van de volgende chemische stoffen:

Oplosmiddelen: Xyleen, toluene
Zuurhoudende middelen: Zoutzuur, fosforzuur, fluorwaterstofzuur

Overige middelen: Alkyl dimethyl benzol ammonium chloriden, bleekwater (jodium hypochloride), alcohol, aromatische oliën (die zich in aftershave kunne bevinden).

Gebruik van deze chemische stoffen of schuuumiddelen kan de garantie ongeldig maken.

DE BESTE SCHOONMAAK METHODE VOOR DE DISPENSER IS MET EEN ZACHTE, VOCHTIGE DOEK.



201 Chrislea Road, Vaughan, ON L4L 8N6 Canada
Telefoon: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
U.S.A./Canada Gebührentfrei: (800) 487-3300

Telefoon: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
Numero verde negli Stati Uniti ed in Canada: (800) 487-3300

Telefoon: (905) 264-7100
Fax: (905) 264-3690
U.S./Canada Gratis Nummer: (800) 487-3300

www.betterlivingproducts.ca